



ULAŞTIRMA OPERASYONEL PROGRAMI TRANSPORT OPERATIONAL PROGRAMME

IPA I DÖNEMİ 2007-2013 • IPA I PERIOD 2007-2013



UDH

T.C. Ulaştırma Bakanlığı ve
Nabilerden Sorumlu



Çok Yönlü ve Avrupa Birliği
Genel Müdürlüğü



**ULAŞTIRMA
OPERASYONEL
PROGRAMI**



Bu Program Avrupa Birliği ve Türkiye Cumhuriyeti
Taraflardan Finanse Edilmektedir.



UDH

T.C. Ulaştırma Denizcilik ve
Haberleşme Bakanlığı

ULAŞTIRMA OPERASYONEL PROGRAMI TRANSPORT OPERATIONAL PROGRAMME



UDH
T.C. Ulaştırma Denizcilik ve
Haberleşme Bakanlığı



Çok Yönlü ve Akıllı Ulaştırma
Genel Müdürlüğü



ULAŞTIRMA OPERASYONEL PROGRAMI 2007-2013

Ulaştırma Operasyonel Programı (UOP) 2007-2013 dönemi için Katılım Öncesi Mali İşbirliği (Instrument for Pre-accession Assistance-IPA) kapsamında Bölgesel Gelişme bileşeni altında ulaştırma altyapı yatırımlarına sağlanan fonun programlaması amacıyla Bakanlığımızca hazırlanmış 7 Aralık 2007 tarihinde Komisyon tarafından onaylanmıştır.

Ulaştırma OP'nin üç önceliği bulunmaktadır:

1. Demiryolu altyapısının güçlendirilmesi
2. Liman altyapısının güçlendirilmesi
3. Teknik Destek

Söz konusu öncelikler bağlamında aşağıdaki tedbirler belirlenmiştir:

- Mevcut ve gelecek TEN-T demiryolu hatlarında yeni yapım ve rehabilitasyon
- Gelecek TEN-T üzerinde gerekli multimodal hinterland bağlantıları ile birlikte yeni limanların yapımı

2007-2013 döneminde Avrupa Komisyonunca tüm aday ve potansiyel aday ülkelere sağlanan toplam fon miktarı 9.944 milyar Avro düzeyindedir.

Aynı dönem için ülkemize sağlanan toplam IPA fonu miktarı 4.795 milyar Avro; UOP'a tahsis edilen fon miktarı ise 584.7 milyon Avro'dur.

Ulaştırma OP kapsamında finanse edilmekte olan başlıca projeler şunlardır:



TRANSPORT OPERATIONAL PROGRAM 2007-2013

Transport Operational Programme (TOP) was prepared by MoTMC to ensure the programming of the funds allocated to transport infrastructure investments under IPA (Instrument for Pre-accession Assistance) Regional Development Component and it was approved by European Commission by December 7, 2007.

Transport OP has three priorities:

1. Improvement of railway infrastructure
2. Improvement of port infrastructure
3. Technical Assistance

Also, below measures were identified within the context of these priorities:

- New construction and/or rehabilitation of railway lines on future TEN-T railway network and with existing TEN-T

- New construction of ports on future TEN-T with necessary multimodal hinterland connections

The total amount of the funds allocated to candidate and potential candidate countries by European Commission for 2007-2013 period is 9.944 billion Euros.

The total amount of funds allocated to Turkey for the same period is 4.795 billion Euros; whereas corresponding amount for Transport OP is 584.7 million Euros.

Outstanding Project being financed under Transport OP is as follows:



A. ALTYAPI PROJELERİ

1. ANKARA İSTANBUL YÜKSEK HIZLI TREN HATTI KÖSEKÖY GEBZE KESİMİNİN REHABİLİTASYONU VE YENİDEN İNŞASI PROJESİ

İş Kapsamı: Köseköy-Gebze demiryolu hattı yaklaşık 56 km uzunluğunda ve çift hatlı, Ankara-İstanbul yüksek hızlı tren hattının yoğun kesimlerinden biridir. Proje kapsamında hattın altyapısı ve üstyapısının inşasının yanı sıra hattın elektrifikasyon, sinyalizasyon ve telekomünikasyonu gerçekleştirilmektedir.

Faydalanıcı Kurum: TCDD

Yapım Sözleşmesi

Yüklenici Firma: Salini Impregilo S.p.A , Kolin İnşaat Turizm Sanayi ve Ticaret A.Ş. ve G.C.F. Generale Costruzioni Ferroviarie S.p.A. Konsorsiyumu

Sözleşme Bedeli: 200.952.422,40 €

Müşavirlik Sözleşmesi

Yüklenici Firma: ILF Mühendislik ve Teknik Dan. Taah. ve Ticaret Ltd. Şti., ILF Beratendelngenieure ZT GmbH, Obermeyer Planen Beraten GmbH, Optim Obermeyer Proje Tek. Bilgi İşlem Merk. A.Ş. ve Neti Dan. İnşaat Ltd. Şti. Konsorsiyumu

Sözleşme Bedeli: 9.291.376,66 €



A. INFRASTRUCTURE PROJECTS

1. REHABILITATION AND RECONSTRUCTION OF KÖSEKÖY-GEBZE SECTION OF ANKARA-İSTANBUL HIGH SPEED TRAIN PROJECT

Scope of the Project: Köseköy-Gebze section, which is 56 km in length and double track, is one of the dense parts of Ankara-Istanbul High Speed Train Project . Within the scope of the Project, in addition to the construction of infrastructure and superstructure, electrification, signalization and telecommunication of the line is being realised.

End Recipient: TCDD

Works Contract

Contractor: Salini Impregilo S.p.A , Kolin İnşaat Turizm Sanayi ve Ticaret A.Ş. , G.C.F. Generale Costruzioni Ferroviarie S.p.A. Consortium

Contract Amount: 200.952.422,40 €

Supervision Contract

Contractor: ILF Mühendislik ve Teknik Dan. Taah. ve Ticaret Ltd. Şti., ILF Beratendelngenieure ZT GmbH, Obermeyer Planen Beraten GmbH, Optim Obermeyer Proje Tek. Bilgi İşlem Merk. A.Ş. and Neti Dan. İnşaat Ltd. Şti. Consortium

Contract Amount: 9.291.376,66 €



2. IRMAK-KARABÜK-ZONGULDAK DEMİRYOLU HATTININ REHABİLİTASYONU VE SİNYALİZASYONU PROJESİ

İş Kapsamı: Irmak-Karabük-Zonguldak demiryolu hattı; 415 km uzunluğunda, tek hatlı, sinyalizasyonsuz ve elektrifikasyonsuzdur. Proje kapsamında hattın rehabilitasyonu, sinyalizasyonu ve telekomünikasyonu yapılacaktır. Proje 2 faza bölünmüştür. 1. Faz Zonguldak-Karabük kısmı (124 km ana hat), 2. Faz ise Karabük-Irmak kısmını (291 km ana hat) içermektedir.

Faydalanan Kurum: TCDD

Yapım Sözleşmesi

Yüklenici Firma: Yapı Merkezi İnşaat ve Sanayi A.Ş., MÖN İnşaat ve Ticaret Ltd. Şti. Konsorsiyumu

Sözleşme Bedeli: 219.969.300 €

Müşavirlik Sözleşmesi

Yüklenici Firma: Tecnica y Projectos, S.A. (TYPASA), Safege, ESER Müşavirlik Mühendislik A.Ş. Konsorsiyumu

Sözleşme Bedeli: 7.247.305 €

2. REHABILITATION AND SIGNALIZATION OF IRMAK-KARABÜK-ZONGULDAK RAILWAY LINE PROJECT

Scope of the Project: Irmak-Karabük-Zonguldak Railway Line was 415 km single line without electrification and signalization. Within the scope of the Project, rehabilitation, electrification and signalization of the line is being realized in two phases. First phase, line between Zonguldak and Karabük is 124 kilometres, the second phase, line between Karabük-Irmak is 291 kilometres.

End Recipient: TCDD

Works Contract

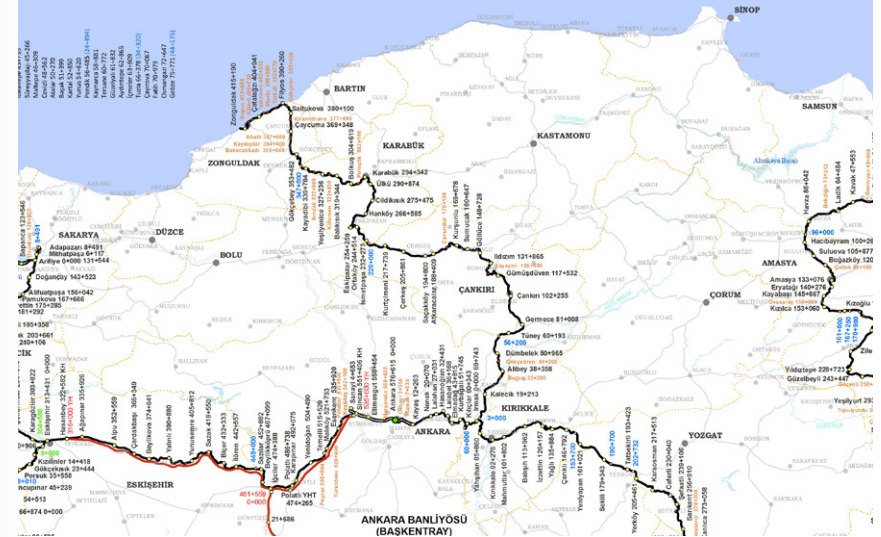
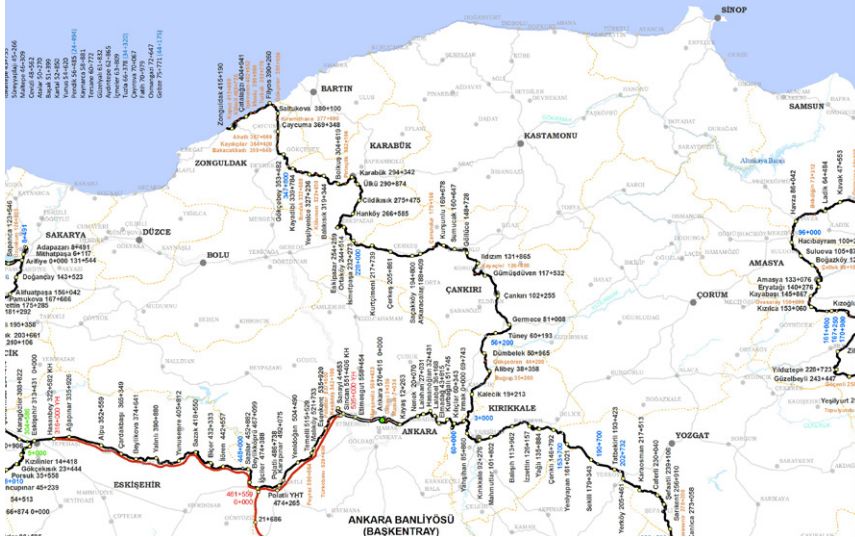
Contractor: Yapı Merkezi İnşaat ve Sanayi A.Ş. and MÖN İnşaat ve Ticaret Ltd. Şti. Consortium

Contract Amount: 219.969.300 €

Supervision Contract

Contractor: Tecnica y Projectos, S.A. (TYPASA), Safege and ESER Müşavirlik Mühendislik A.Ş. Consortium

Contract Amount: 7.247.305 €



3. SAMSUN-KALIN DEMİRYOLU HATTININ MODERNİZASYONU PROJESİ

İş Kapsamı: Samsun-Kalın demiryolu hattı; 378 km uzunluğunda, tek hatlı, sinyalizasyonsuz ve elektrifikasyonsuzdur. Proje kapsamında hattın rehabilitasyonu ve sinyalizasyon sistemlerinin entegrasyonu yapılacaktır.

Faydalanıcı Kurum: TCDD

Yapım Sözleşmesi

Yüklenici Firma: Çelikler Taahhüt İnşaat ve Sanayi A.Ş. liderliğinde, Gülermak Ağır Sanayi İnşaat ve Taahhüt A.Ş. ve AZD Praha s.r.o Ortak Girişimi

Sözleşme Bedeli: 258.799.876,70 €

Müşavirlik Sözleşmesi

Yüklenici Firma: UBM Uluslararası Birleşmiş Müşavirler Müşavirlik Hizmetleri A.Ş., Ingenieria y Economia del Transporte S.A. (INECO), Mott MacDonald Limited

Sözleşme Bedeli: 6.089.875 €



3. MODERNIZATION OF SAMSUN-KALIN RAILWAY LINE PROJECT

Scope of the Project: Samsun-Kalın Railway Line is 378 km single line without electrification and signalization. Within the scope of the Project, rehabilitation of the line and integration of the signalization will be realized.

End Recipient: TCDD

Works Contract

Contractor: Çelikler Taahhüt İnşaat ve Sanayi A.Ş., Gülermak Ağır Sanayi İnşaat ve Taahhüt A.Ş. and AZD Praha s.r.o Joint Venture

Contract Amount: 258.799.876,70 €

Supervision Contract

Contractor: UBM Uluslararası Birleşmiş Müşavirler Müşavirlik Hizmetleri A.Ş., Ingenieria y Economia del Transporte S.A. (INECO), Mott MacDonald Limited

Contract Amount: 6.089.875 €



B. TEKNİK DESTEK PROJELERİ

1. IPA BİRİMİNİN VE NİHAİ FAYDALANICILARIN KAPASİTESİNİN GELİŞTİRİLMESİ İÇİN TEKNİK DESTEK PROJESİ

İş Kapsamı: Bu Projenin kapsamı Ulaştırma Operasyonel Program öncelik ve tedbirlerinin izlenmesi, değerlendirilmesi ve uygulanması için kurumsal kapasiteyi güçlendirmektir. Bu nedenle, Ulaştırma Operasyonel Programı yürütmekten sorumlu Dış İlişkiler ve AB Genel Müdürlüğü bünyesindeki AB Yatırımları Dairesi Başkanlığı'nın ihtiyaç duyduğu idari teknik ve insan kaynakları kapasitesinin geliştirilmesi ve AB fonlarını yönetmekteki tecrübe eksikliğinin giderilmesi amaçlanmıştır.

Faydalanıcı Kurum: UDHB/AB Yatırımlar Dairesi Başkanlığı

Hizmet Sözleşmesi

Yüklenici Firma: GRONTMIJ/CARL BRO (DK), Grontmij Mühendislik Müşavirlik ve Tasarım Ltd. Şti. (TR), GOPA Consultants (DE), IRD Engineering (IT) Konsorsiyumu

Sözleşme Bedeli: 7.520.044 €

2. BİLGİLENDİRME VE TANITIM FAALİYETLERİ İÇİN TEKNİK DESTEK PROJESİ

İş Kapsamı: Bu projenin kapsamı, AB'nin tanıtım ve bilgilendirme rehberine paralel olarak Ulaştırma Operasyonel Programı'nın tanıtım ve bilgilendirme aktivitelerinin yerine getirilmesi konusunda UDHB'ye destek vermektir.

Faydalanıcı Kurum: UDHB/AB Yatırımlar Dairesi Başkanlığı

Hizmet Sözleşmesi

Yüklenici Firma: DIADIKASIA Business Consultants S.A (GR), Mercury 360 Communications (RO), IMC (GR), Louis Berger (FR), NetvizyonMediaPark (TR), LST Yazılım Elektronik ve İletişim Teknolojileri Ticaret Limited Şirketi (TR) Konsorsiyumu

Sözleşme Bedeli: 1.866.100 €

3. ULAŞTIRMA ANA PLANI TEKNİK DESTEK PROJESİ

İş Kapsamı: Ülke ekonomisinin rekabet edebilirliğini, Türk vatandaşlarının refahını artıracak ve rekabetçi lojistiği destekleyecek; sürdürülebilir, emniyetli, güvenli, erişilebilir, kapsayıcı, süratli, teknolojik gelişmelere uygun bir ulaştırma sistemi ve ulaştırma altyapısının geliştirilmesine olanak sağlayacak Ulaştırma Ana Planını hazırlamaktır.

Faydalanıcı Kurum: UDHB Strateji Geliştirme Başkanlığı

Sözleşme Bedeli: 7.490.000 €

4. ULAŞTIRMA BİLGİ YÖNETİM SİSTEMİ (TIMS) KURULMASI PROJESİ

İş Kapsamı: Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı bünyesinde merkezi bir veri tabanı oluşturmak ve Ulaştırma Bilgi Sistemi altında, ulaştırma ve tüm altyapı modları, sınır geçişleri, yol güvenliği ve proje önceliklendirme çalışmalarının yanı sıra TEN-T ağına mevcut ve gelecek durumu ile ilgili analizlerini yapmak için izleme faaliyetlerini, performans göstergelerini ve veri tabanını hazırlamak.

Faydalanıcı Kurum: UDHB Avrupa Birliği Daire Başkanlığı

5. 2014-2020 DÖNEMİ İÇİN PROGRAM OTORİTESİNİN PROGRAMLAMA KAPASİTESİNİN HAZIRLANMASI VE GÜÇLENDİRİLMESİ İÇİN TEKNİK DESTEK PROJESİ

İş Kapsamı: Proje ile IPA-II dönemi programlama çalışmalarına ilişkin teknik ve idari kapasitenin artırılması amaçlanmaktadır.

Faydalanıcı Kurum: UDHB AB Yatırımları Dairesi Başkanlığı

B. TECHNICAL ASSISTANCE PROJECTS

1. TECHNICAL ASSISTANCE FOR STRENGTHENING THE CAPACITIES OF MoTMC IPA UNIT AND END RECIPIENTS

Scope of the Project is to enhance the institutional capacity to monitor, evaluate and implement the priorities and measures of the Transport Operational Programme. In this respect, it is aimed to eliminate the lack of experience in managing EU funds and to strengthen the administrative, technical and human resources capacity and needed by the Department for EU Investments under MoTMC DG Foreign Relations and EU Affairs

End Recipient: MoTMC/Department for EU Investments

Service Contract

Consultant: GRONTMIJ/CARL BRO (DK), Grontmij Mühendislik Müşavirlik ve Tasarım Ltd. Şti. (TR), GOPA Consultants (DE), IRD Engineering (IT) Consortium

Sözleşme Bedeli: 7.520.044 €

2. TECHNICAL ASSISTANCE FOR INFORMATION AND PUBLICITY ACTIVITIES

Scope of the Project is to support MoTMC in carrying out the information and publicity activities for Transport Operational Programme in parallel with EU publicity and visibility guideline.

End Recipient: MoTMC/Department for EU Investments

Service Contract

Consultant: DIADIKASIA Business Consultants S.A (GR), Mercury 360 Communications (RO), IMC (GR), Louis Berger (FR), NetvizyonMediaPark (TR), LST Yazılım Elektronik ve İletişim Teknolojileri Ticaret Limited Şirketi (TR) Consortium

Contract Amount: 1.866.100 €

3. REPUBLIC OF TURKEY NATIONAL TRANSPORT MASTER PLAN

Scope of the Project is to prepare National Transport Master Plan which will facilitate development of a sustainable, safe, secure, accessible, inclusive, fast and technologically innovative transport sector and transport infrastructure that will support competitive logistics and increase the welfare of the Turkish citizens and competitiveness of Turkish economy.

End Recipient: MoTMC/Strategy Development Department

Contract Amount: 7.490.000 €

4. ESTABLISHMENT OF TRANSPORT INFORMATION MANAGEMENT SYSTEM (TIMS)

Scope of the Project is to establish a central database in MoTMC and create a TIMS for monitoring the performance indicators and data for transport and infrastructure per all modes, border crossings, road safety and project prioritisation, as well as produce a set of transport analysis of the current state of the network included in TEN-T and future needs.

End Recipient: MoTMC/Department for EU Affairs

5. TECHNICAL ASSISTANCE FOR THE OPERATING STRUCTURE TO PREPARE AND STRENGTHEN PROGRAMMING FOR THE PERIOD 2014-2020

The Scope of the Project is to assist the Operating Structure in its activities to prepare the necessary underpinning documents for the new programming period 2014-2020 in the sector transport.

End Recipient: MoTMC/Department for EU Affairs

6. ABYD BİRİMİNİN VE NİHAİ FAYDALANICILARIN KAPASİTESİNİN GELİŞTİRİLMESİ İÇİN TEKNİK DESTEK PROJESİ II:

İş Kapsamı: Proje ile IPA-I dönemi Başkanlığımız çalışmalarına ilişkin teknik ve idari kapasitenin artırılması, proje uygulamalarına yönelik izleme faaliyetlerinin desteklenmesi, gerekli eğitimlerin sağlanması ve IPA I dönemi kapanış çalışmalarının yerine getirilmesi amaçlanmaktadır.

Faydalanıcı Kurum: UDHB AB Yatırımları Dairesi Başkanlığı

7. BİLGİLENDİRME VE TANITIM FAALİYETLERİ TEKNİK DESTEK PROJESİ II:

İş Kapsamı: Ulaştırma Operasyonel Programı ile Program altında sürdürülen projelerin farkındalığını arttırabilmek için internet sitesi ve medya platformlarının yanı sıra seminer ve konferansların düzenlenmesi amaçlanmaktadır.

Faydalanıcı Kurum: UDHB AB Yatırımları Dairesi Başkanlığı

8. ULAŞTIRMA OPERASYONEL PROGRAMININ UYGULANMASI İÇİN HARCAMALARIN DOĞRUDAN FİNANSMANINA İLİŞKİN ÇOK YILLI PLAN

İş Kapsamı: Başkanlığımızın sorumluluk alanına giren konularda, günlük işlerin yerine getirilmesinde uzman desteği sağlanması amaçlanmaktadır.

Faydalanıcı Kurum: UDHB AB Yatırımları Dairesi Başkanlığı

9. KAPASİTE GELİŞTİRME FAALİYETLERİ İÇİN ÇERÇEVE SÖZLEŞME

İş Kapsamı: Proje ile IPA-I dönemi projeleri için Başkanlığımızca yürütülmekte olan programlama, ihale ve sözleşme yönetimi konularında teknik ve idari destek sağlanması ayrıca gerekli eğitimlerin verilmesi amaçlanmaktadır.

Faydalanıcı Kurum: UDHB AB Yatırımları Dairesi Başkanlığı

10. PROGRAM UYGULAMA REHBERİ VE EKLERİNİN GÜNCELLENMESİ İÇİN ÇERÇEVE SÖZLEŞME

İş Kapsamı: Proje ile IPA-I dönemi Program Uygulama Rehberinin güncellenmesi ve IPA II dönemi rehberlerinin hazırlanması amaçlanmaktadır.

Faydalanıcı Kurum: UDHB AB Yatırımları Dairesi Başkanlığı

PROGRAMIN MALİ BOYUTLARI

IPA I (2007-2013)	Toplam Maliyet (milyon €)	IPA Katkısı (milyon €)	Ulusal Katkı (million €)
1. Öncelik: Demiryolu Altyapısının Güçlendirilmesi	654	556	98
2. Öncelik: Teknik Yardım	34	29	5
TOPLAM	688	585	103

6. TECHNICAL ASSISTANCE FOR STRENGTHENING THE CAPACITY OF MOTMC EUID & END-RECIPIENTS – II

The Scope of the Project is to provide assistance and necessary support to the OS in managing EU funds and to improve the necessary administrative, technical and human resources capacity of the OS to ensure successful implementation of the TOP.

End Recipient: MoTMC/Department for EU Affairs

7. TECHNICAL ASSISTANCE FOR INFORMATION AND PUBLICITY ACTIVITIES - II

The Scope of the Project is to ensure the successful communication of the objectives of TOP and IPA financial assistance in Turkey.

End Recipient: MoTMC/Department for EU Affairs

8. DIRECT FINANCING OF EXPENDITURE FOR ENHANCING THE IMPLEMENTATION OF THE TRANSPORT OPERATIONAL PROGRAMME

The Scope of the Project is to enhance the utilisation of IPA funding and to improve the absorption capacity of Turkey by strengthening the capacity of relevant governmental institutions.

End Recipient: MoTMC/Department for EU Affairs

9. TECHNICAL ASSISTANCE FOR STRENGTHENING OPERATIONAL CAPACITY THROUGH TRAINING AND IN-HOUSE CONSULTANCY TO SUPPORT PROCUREMENT AND IMPLEMENTATION OF TOP PROJECTS

The Scope of the Project is to provide assistance and necessary support to the OS in managing EU funds and to improve the necessary administrative, technical and human resources capacity of the OS to ensure successful implementation of the TOP.

End Recipient: MoTMC/Department for EU Affairs

10. UPGRADING OF MANUALS OF PROCEDURES FOR THE DEPARTMENT FOR EUROPEAN UNION INVESTMENTS, MINISTRY OF TRANSPORT, MARITIME AFFAIRS AND COMMUNICATIONS

The Scope of the Project is to ensure the successful achievement of objectives of the TOP and IPA financial assistance to Turkey.

End Recipient: MoTMC/Department for EU Affairs

FINANCIAL ASPECTS OF THE PROGRAMME

IPA I (2007-2013)	Total Cost (million €)	EU IPA (million €)	National Public Contribution (million €)
1. Priority: Improvement of railway infrastructure	654	556	98
2. Priority : Technical Assistance	34	29	5
TOTAL	688	585	103



Bu Program Avrupa Birliği ve Türkiye Cumhuriyeti
Ticaret Bakanlığı tarafından finanse edilmektedir.

T.C. Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı

Dış İlişkiler ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü
Avrupa Birliği Yatırımları Dairesi Başkanlığı

Adres: Hakkı Turaylıç Cad. No:5 Emek - ANKARA



UDH
T.C. Ulaştırma, Denizcilik ve
Haberleşme Bakanlığı

op.udhb.gov.tr



ULASTIRMA
OPERASYONEL
PROGRAMI